KOMISSION ASETUS (EY) N:o 382/95,
annettu 23 päivänä helmikuuta 1995,
maatalouden muuntokurssien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköstä ja muuntokursseista 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95 [2], ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon maatalousalalla käytettäviin muuntokursseihin sovellettavan korjauskertoimen kumoamiseen liittyvistä siirtymätoimenpiteistä 31 tammikuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 158/95 [3] ja erityisesti sen 2 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

maatalouden muuntokurssit on vahvistettu komission asetuksella (EY) N:o 345/95 [4],

asetuksen (ETY) N:o 3813/92 4 artiklassa säädetään, että tietyn valuutan osalta maatalouden muuntokurssia muutetaan, kun valuuttaero suhteessa edustavaan markkinakurssiin ylittää tietyt tasot, jollei vahvistuskauden alkamisesta muuta johdu,

Belgian frangin positiivinen valuuttaero 21—23 helmikuuta 1995 välisellä viitekaudella ylittää viisi pistettä; asetuksen (ETY) N:o 3813/92 4 artiklan 1, 2 ja 3 kohdan soveltaminen johtaisi kyseisen valuutan maatalouden vaihtokurssin huomattavaan laskuun; sen vuoksi Belgian frangiin sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 3813/92 4 artiklan 5 kohtaa.

edustava markkinakurssi määritetään viitekausien perusteella tai tarvittaessa vahvistuskausien perusteella, jotka on vahvistettu maatalousalalla käytettävien muuntokurssien vahvistamista ja soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 30 päivänä huhtikuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1068/93 [5], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 157/95 [6], 2 artiklan mukaisesti; mainitun artiklan 2 kohdassa säädetään, että milloin kahden jäsenvaltion valuutta-arvojen välisen eron itseisarvo, joka on laskettu kolmen peräkkäisen noteerauspäivän ecukurssien keskiarvon perusteella, ylittää kuusi pistettä, edustavia markkinakursseja tarkistetaan mainittujen kolmen päivän perusteella,

on tarpeen vahvistaa uusi maatalouden muuntokurssi 21—23 helmikuuta 1995 välisen viitekauden vaihtokurssien perusteella Italian liiralle, ja

asetuksen (ETY) N:o 1068/93 15 artiklan 2 kohdassa säädetään, että ennalta vahvistettua maatalouden muuntokurssia on tarkistettava, jos ero sen ja sillä hetkellä voimassa olevan muuntokurssin välillä, jona kyseiseen määrään sovellettava määräytymisperuste määräytyy, ylittää neljä pistettä, tällöin ennalta vahvistettua maatalouden muuntokurssia lähennetään voimassa olevaan kurssiin siihen asti, kunnes ero on vain neljä pistettä; olisi täsmennettävä se kurssi, jolla ennalta vahvistettu maatalouden muuntokurssi korvataan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Maatalouden muuntokurssit vahvistetaan liitteessä I.

2 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 1068/93 15 artiklan 3 kohdassa tarkoitetussa tapauksessa ennalta vahvistettu maatalouden muuntokurssi korvataan kyseisen valuutan ecukurssilla, joka on liitteen II:

— taulukossa A, mikäli viimeksi mainittu kurssi on korkeampi kuin ennalta vahvistettu kurssi,

ja

— taulukossa B, mikäli viimeksi mainittu kurssi on alempi kuin ennalta vahvistettu kurssi.

2. Milloin kuitenkin maatalouden muuntokurssi on vahvistettu ennalta ennen 1 päivää helmikuuta 1995, liitteessä II olevat ecukurssit korvataan liitteessä III vahvistetuilla kursseilla.

3 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 345/95.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä helmikuuta 1995.

(1) EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1
(2) EYVL N:o L 22, 31.1.1995, s. 1
(3) EYVL N:o L 24, 1.2.1995, s. 4
(4) EYVL N:o L 39, 21.2.1995, s. 15
(5) EYVL N:o L 108, 1.5.1993, s. 106
(6) EYVL N:o L 24, 1.2.1995, s. 1

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä helmikuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

Maatalouden muuntokurssit

1 ecu =	40,8337	Belgian tai Luxemburgin frangia
	7,74166	Tanskan kruunua
	1,94962	Saksan markkaa
	296,492	Kreikan drakhmaa
	198,202	Portugalin escudoa
	6,61023	Ranskan frangia
	5,88000	Suomen markkaa
	2,19672	Alankomaiden guldenia
	0,809785	Irlannin puntaa
	2 054,24	Italian liiraa
	13,7190	Itävallan šillinkiä
	164,452	Espanjan pesetaa
	9,32044	Ruotsin kruunua
	0,805837	Englannin puntaa

LIITE II

Ennakolta vahvistetut ja tarkistetut maatalouden muuntokurssit

Taulukko A			Taulukko B		
1 ecu =	39,2632	Belgian tai Luxemburgin frangia	1 ecu =	42,5351	Belgian tai Luxemburgin frangia
	7,44390	Tanskan kruunua		8,06423	Tanskan kruunua
	1,87463	Saksan markkaa		2,03085	Saksan markkaa
	285,088	Kreikan drakhmaa		308,846	Kreikan drakhmaa
	190,579	Portugalin escudoa		206,460	Portugalin escudoa
	6,35599	Ranskan frangia		6,88566	Ranskan frangia
	5,65385	Suomen markkaa		6,12500	Suomen markkaa
	2,11223	Alankomaiden guldenia		2,28825	Alankomaiden guldenia
	0,778639	Irlannin puntaa		0,843526	Irlannin puntaa
	1 975,23	Italian liiraa		2 139,83	Italian liiraa
	13,1913	Itävallan šillinkiä		14,2906	Itävallan šillinkiä
	158,127	Espanjan pesetaa		171,304	Espanjan pesetaa
	8,96196	Ruotsin kruunua		9,70879	Ruotsin kruunua
	0,774843	Englannin puntaa		0,839414	Englannin puntaa

LIITE III

Ennen 1 päivää helmikuuta 1995 ennakkovahvistustapauksissa tarkistetut ennalta vahvistetut maatalouden muuntokurssit

Taulukko A			Taulukko B		
1 ecu =	47,4107	Belgian tai Luxemburgin frangia	1 ecu =	51,3615	Belgian tai Luxemburgin frangia
	8,98858	Tanskan kruunua		9,73763	Tanskan kruunua
	2,26363	Saksan markkaa		2,45227	Saksan markkaa
	344,246	Kreikan drakmaa		372,934	Kreikan drakmaa
	230,126	Portugalin escudoa		249,302	Portugalin escudoa
	7,67492	Ranskan frangia		8,31450	Ranskan frangia
	6,82707	Suomen markkaa		7,39599	Suomen markkaa
	2,55054	Alankomaiden guldenia		2,76308	Alankomaiden guldenia
	0,940214	Irlannin puntaa		1,01857	Irlannin puntaa
	2 385,11	Italian liiraa		2 583,86	Italian liiraa
	15,9286	Itävallan šillinkiä		17,2560	Itävallan šillinkiä
	190,940	Espanjan pesetaa		206,851	Espanjan pesetaa
	10,8216	Ruotsin kruunua		11,7235	Ruotsin kruunua
	0,935630	Englannin puntaa		1,01360	Englannin puntaa